

„Kliebhan“
in Haberspirk

by Bernd Kliebhan

Münzenberg 2016

Foreword

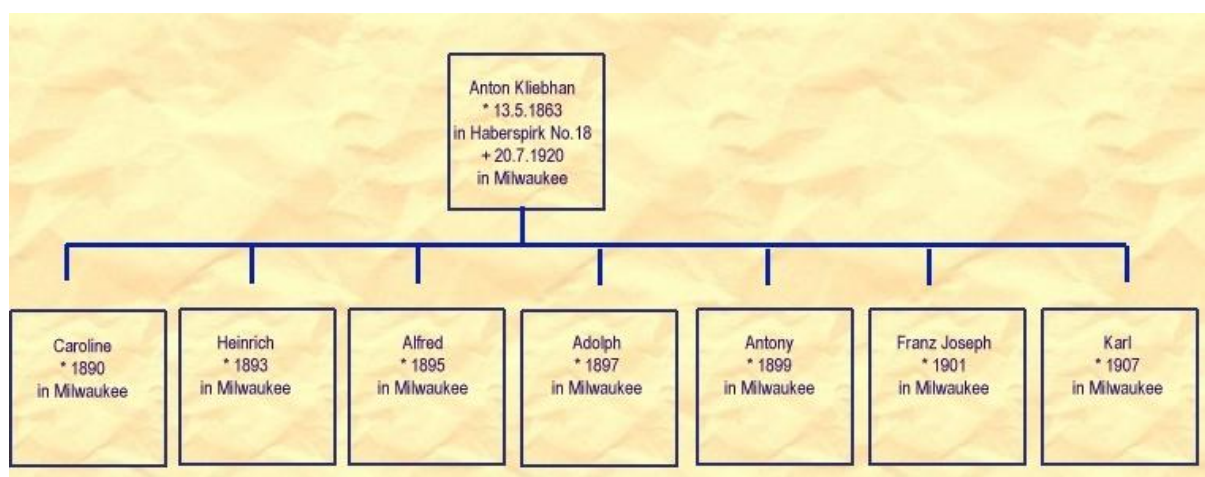
In December 2012 I got an email from David Kliebhan from Pennsylvania. David, when browsing the internet for information about his "Old World" ancestors, had come upon my website, "kliebhan-family-database" and asked if I could provide some facts about his roots. As I was quite familiar with the online available parish books from Bohemia I could quickly give him the information, that his ancestors lived in Haberspirk, a little town half way between Karlsbad (Karlovy Vary) and Eger (Cheb).

We stayed in contact and in June 2016 David and his family while traveling in Germany came over to see us in Muenzenberg. I remember very well how we first met on the railway station in Butzbach, where my wife Nina and I picked up David, Tracey, Taylor and Daniel. At that time we did not know, that the answer to many questions around the Kliebhan family in Haberspirk, was laying just some hundred yards away from the railway station in the home of an old lady. During my research about the Kliebhans in Haberspirk I learned to know Mrs. Hampl. Her late husband Rudolf Hampl was expelled from Bohemia after the Second World War like most of the German population in Czechoslovakia (as well as my grandparents) and found themselves stranded in Butzbach. Rudolf Hampl wanted to preserve the memory of his hometown, collecting pictures and documents he published his findings in 1992 in an impressive book: "650 Jahre Haberspirk / 1339 – 1989". The book is out of print but Mrs. Hampl was so kind to lend me her copy.

From this book I learned a lot about the difficult life of the peasants in Bohemia in the 18th and 19th century. I understood what caused Anton Kliebhan to leave his home country at about 1885 to start a new life in the New World. And I fell upon a very ugly case of white-collar crime, in which the Kliebhan family fell victim to.

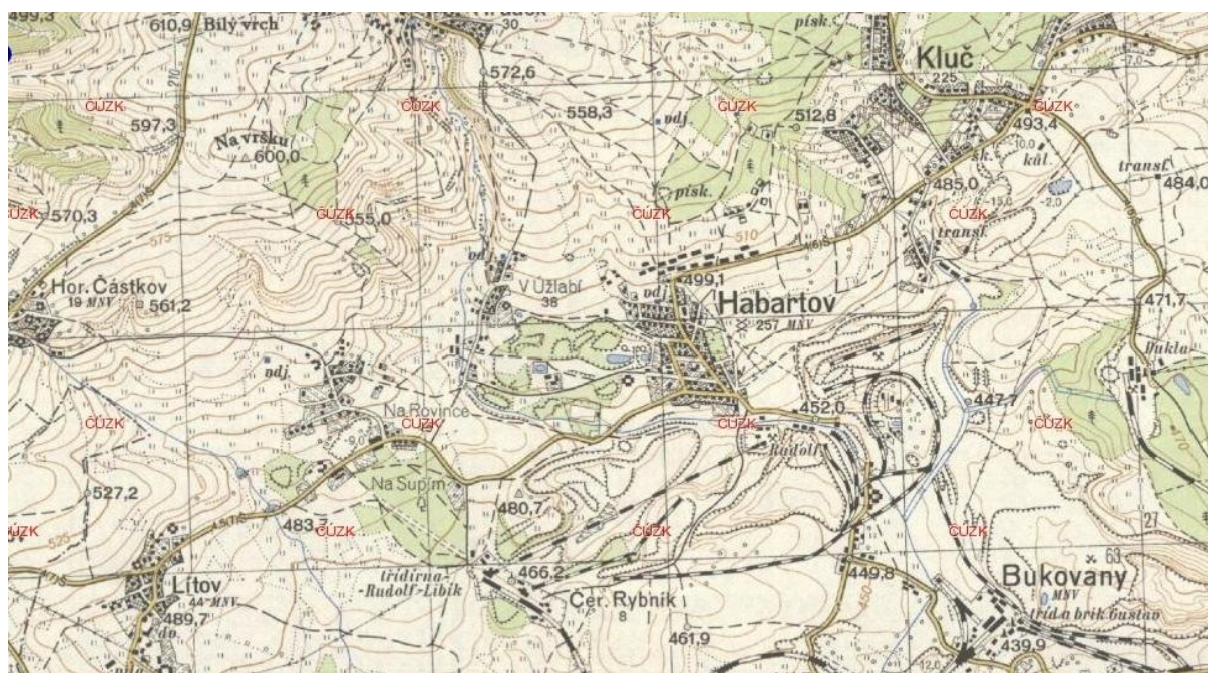
Here is the story of Anton Kliebhan's roots. Have a look!

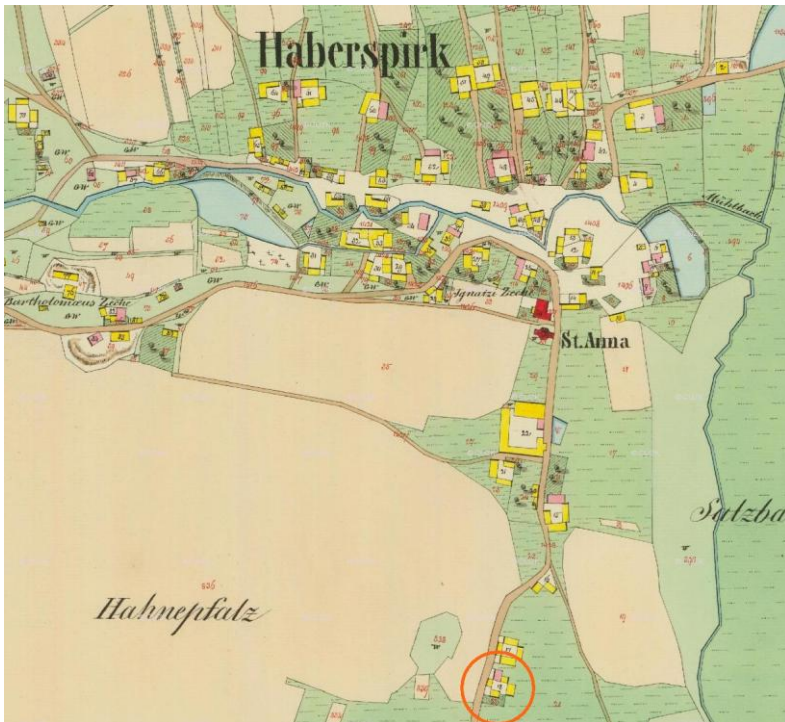
Anton Kliebhan, born in 1863, was in his early Twenties, when he left his Bohemian hometown Haberspirk to start a new life in the New World. He arrived in New York at about 1885, probably with empty pockets and a lot of energy and full of dreams - like thousands of other emigrants from Europe. For German emigrants Wisconsin was a good place to go. In Milwaukee he married Emma Zehnter in 1890, the daughter of a German immigrant. They had 9 children (two of them died very young) which became the ancestors of many Americans.



The story of Anton's descendants is well documented. Here is the story of his roots.

Haberspirk (nowadays **Habartov**) is a little industrial town in the northern Bohemian coal district. Most of the old "Haberspirk" has nowadays disappeared. House No. 18, the home of the Kliebhan family for at least 4 generations, was eliminated as to give way to open-cast mining.





Until the end of the 18th century the site was just a conglomerate of cottages of bondsmen around the "Haberspirk Estate". The owners of the estate changed from time to time. It was sold and resold from one noble family to the next. One reason for this repeated change in ownership was certainly, that the estate was not very profitable.



In 1772 the Countess Bredan as current owner decided to try something new: she rented the land to the peasants – in the hope that the economic results might be better, if everybody worked on his own land.

Her daughter Countess von Auersberg, who owned the estate from 1780 on, went one step further: she wanted to get rid of the inefficient property and offered it for sale.

When the peasants heard of this they had the courageous idea, to buy the land on which they had worked for generations. They wanted to become free and independent landowners.

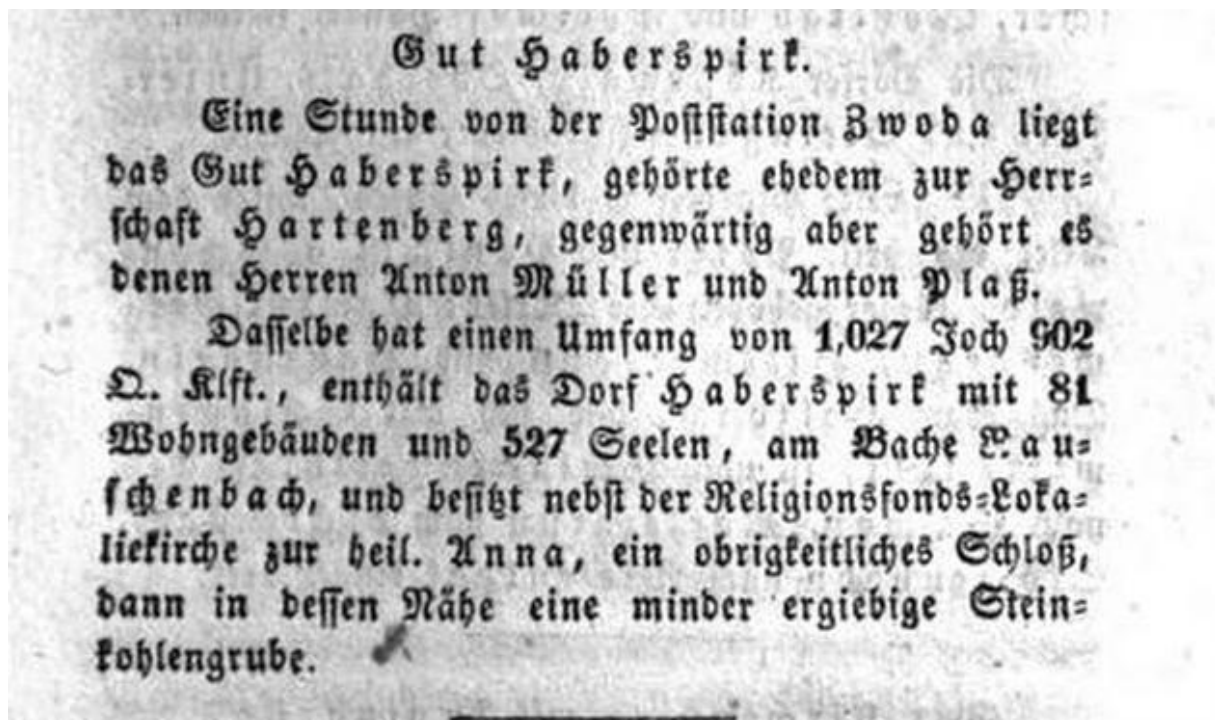
The time was ready for this idea. In 1781 Emperor Josef II had abolished serfdom in Bohemia (his motivation: "positive impacts on the industry" as well as "reason and philanthropy").



Emperor Josef II

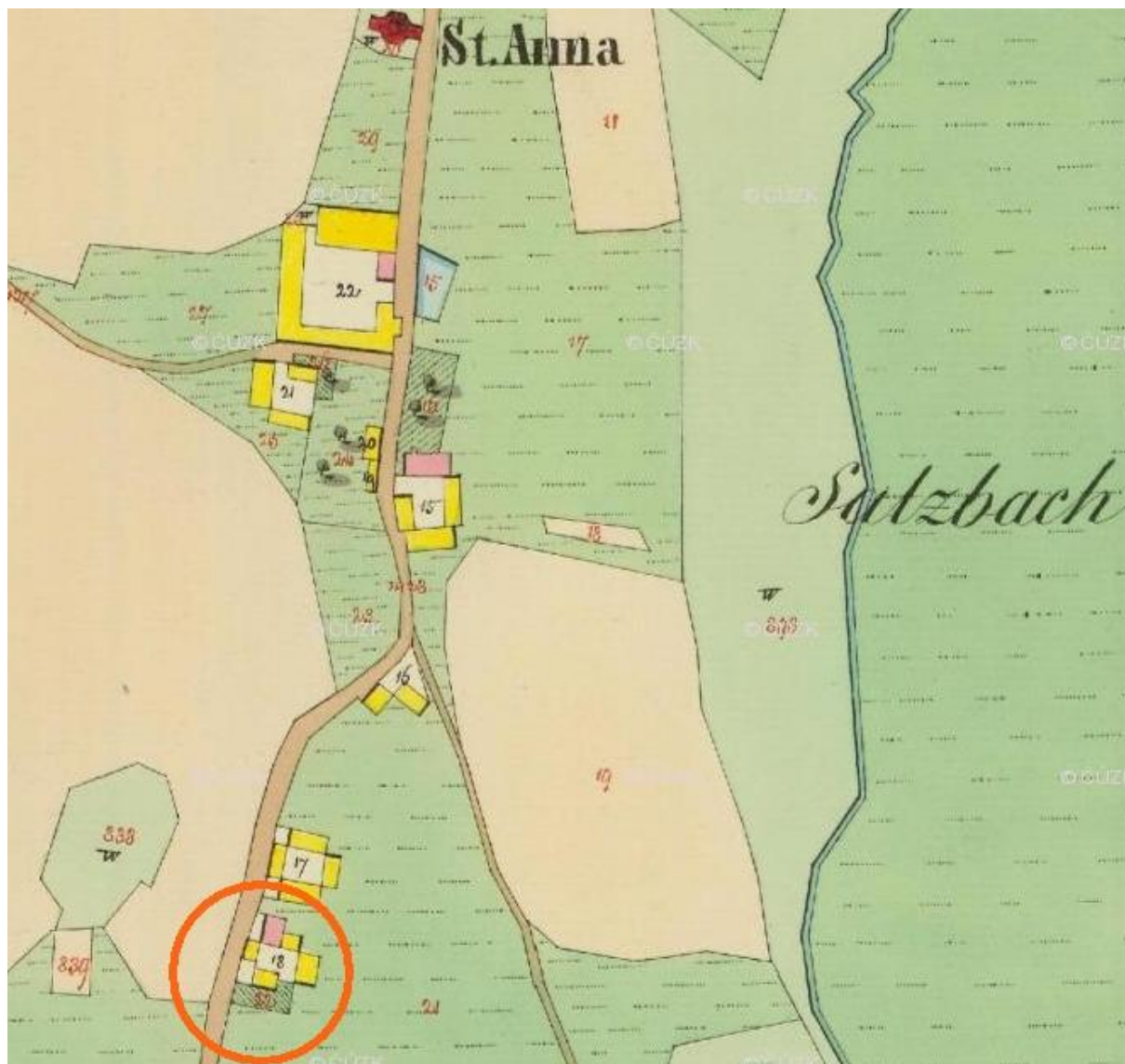
The peasants, who could neither read nor write, needed business partners for this deal. On their own they would not have been able to buy land from a noble family. They engaged in a "partnership" with two gentlemen from Prague, Mr. Müller and Mr. Plass, who prepared the contract. In 1790 something like an "act of sale" was signed. 37 peasants were listed as co-purchasers in the liability to pay their shares in installments and to pay as well for the operating costs of the new community.

They all were certainly very very happy. In their euphoria the peasants demolished the Estate castle, from which the landowners had ruled over them for centuries. They used the stones to build a brewery, which was absolutely comprehensible, because there were now good reasons for a long party. One of the peasant who signed the contract in 1790 was an ancestor of Anton Kliebhan – his great-great-grandfather.



The peasants were very content with the deal.

Now they worked their own land and modest prosperity arose.



Anton's grandfather, Johann Kliebhan, in 1800 bought a little farmhouse in Haberspirk and started a family. House No. 18 was owned by the Kliebhan family for the next 4 generations. As the parish books of these years are well preserved and accessible by internet we know a lot about their life:

Tollaus		13. 15. 18		Kliebhan Johann Johann Kliebhan		1 - 1		42 Jahre		an Linsmetzmann Karl Kriebhjungel N. 21.	
Maurer											

Johann died in 1823, only 42 years old. His son Wenzel inherited the cottage and one year later, married Theresia Hahn from house No. 42.

November 22.	18.	Alex. von Starck und die Kinder des Alex. von Starck gegen die Kinder des Alex. von Starck Copul: Michael Petraschitz Locallist.	24	1	Alex. von Starck und die Kinder des Alex. von Starck gegen die Kinder des Alex. von Starck Copul: Michael Petraschitz Locallist.	20
-----------------	-----	--	----	---	--	----

The little farm was far from being profitable. Like most of his neighbors, farmer Wenzel needed another source of income and worked as a shoemaker.

One important reason for the economic problems they all had to face were the yearly accounts which the former business partners Müller and Plass presented. Year after year they wanted more. For nearly 50 years the peasants had confidentially paid installments to become one day unindebted, free owners of their property. They had the feeling, that paying should come to an end soon and in 1839 asked their "business partners" to open their accounting books for review. One of their spokesman was Wenzel Kliebhan, whose grandfather had signed the contract in 1790.

But their demand was without any success. The local administration did not feel competent and nobody could tell them which authorities might appropriately assist them. Finally in 1845 the case came to court. The former "business friends" Müller and Plass declared, that there was no need to open their accounting books. And they disclosed to the shocked peasants, that they had already sold the land of the former estate to the entrepreneur Johann Anton Edler von Starck. So the complainers should address the new owner.



Johann Anton Edler von Starck

For the peasants this news brought the roof down on their heads. For half a century they had worked hard on this land – and all this should be in vain?



In 1846 they sent a letter to Emperor Ferdinand I in Vienna, desperately seeking his help with this matter, but without any success. The imperial support they hoped for never came. Instead past due accounts were presented, the new owners wanted money; Rent for land use, interest on the loan, Law expenses, and court fees. Wenzel Kliebhan's portion alone of this debt added up to more than 225 Gulden. For a small peasant this was a gigantic sum of money (a weaver at that time earned about 44 Gulden per year).

Emperor Ferdinand I

*... sind wir gezwungen, sich kindlich vertrauend,
dem allerhöchsten Throne zu nahen, und mit aufgehobenen Händen
einstimmig um Gnade und gerechte Hilfe zu rufen.*

....

*Werfen Eure k.k. Majestät einen mitleidvollen Blick auf unsere so gedrückte und
traurige Lage, retten und helfen Sie uns, von einem Posttag zum anderen werden
wir einer günstigen Entscheidung entgegensehen, wo wir dann nach erhaltener Hilfe,
einverständlich und mit Dankestränen lebenslänglich für das Wohl und lange Leben
Eurer k.k. Majestät Gott den Allmächtigen bitten werden.*

Haberspirk am 03. April 1846

*Georg Adam Renz
Wenzl Kliebhann
Martin Unger*

Extract from the letter to Ferdinand I .

Aus dem Bittbrief an Kaiser Ferdinand I:

"... sind wir gezwungen, sich kindlich vertrauend, dem allerhöchsten Throne zu nahen, und mit aufgehobenen Händen einstimmig um Gnade und gerechte Hilfe zu rufen.

....

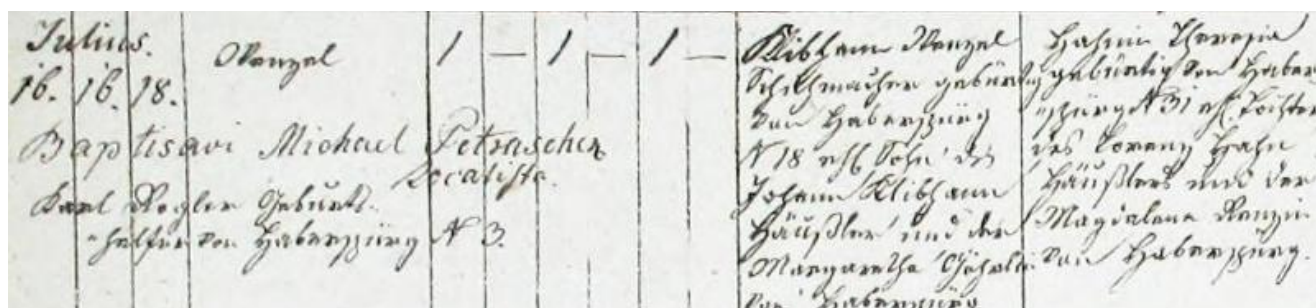
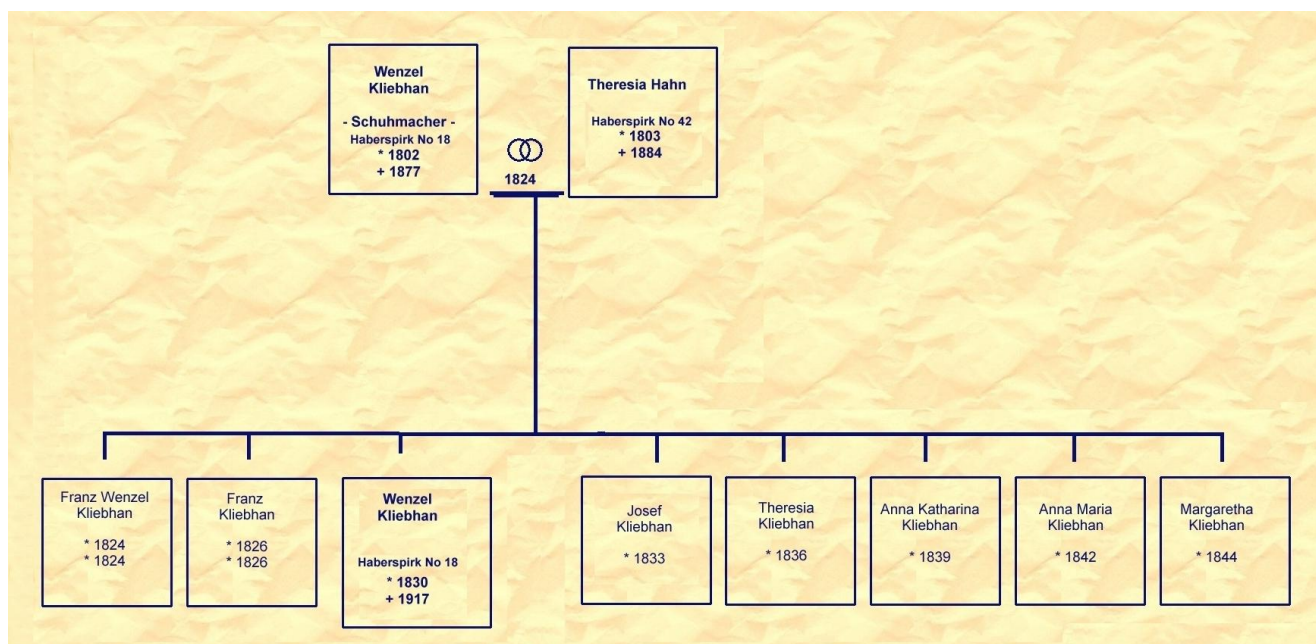
Werfen Eure k.k. Majestät einen mitleidvollen Blick auf unsere so gedrückte und traurige Lage, retten und helfen Sie uns, von einem Posttag zum anderen werden wir einer günstigen Entscheidung entgegensehen, wo wir dann nach erhaltener Hilfe, einverständlich und mit Dankestränen lebenslänglich für das Wohl und lange Leben Eurer k.k. Majestät Gott den Allmächtigen bitten werden.

Haberspirk am 03. April 1846

Georg Adam Renz
Wenzl Kliebhann
Martin Unger

In cottage no. 18 at that time there lived quite a lot of people squeezed together in a small space. Wenzel and Theresia, Wenzel's mother, his sister Anna Maria and a farm laborer with wife and sister. And every year children were born – many of whom died very young, children mortality was enormous. Death and birth were omnipresent in those days, not only in the Kliebhan cottage but everywhere in the neighborhood.

Theresia gave birth to eight children from 1824 to 1844. The first child arrived in December 1824, some weeks after the marriage. Wenzel was 22, Theresia 21 years old. The first born son was baptized "Franz" – he died at the age of 3 months. Two years later Franz Wenzel was born, he too died after some weeks. Only son no. 3, Wenzel, born in 1830, survived and later became the heir of the little property.



Haberspirk was catholic and the priest did not stop railing against the lax moral standards in his parish. One of the big issues obviously was the interdiction of

"sex without marriage". The Kliebhans did not make an exception to it. Theresia was pregnant in the 8th month when she walked down the aisle with Wenzel. And beside the 8 children born in wedlock there were some illegitimate offspring in cottage No. 18: Wenzel's unmarried sister Anna Maria gave birth to a child in 1832, the unmarried sister of the farm laborer as well. And Wenzel's younger sister Margaretha, who worked for the next door neighbor as a maid, gave birth to a little "Wenzel" in 1835.

The first name "Wenzel" was very popular in the Kliebhan family in Haberspirk. When looking for names for their new born the families in those days had little choice – and perhaps much less fantasy as nowadays parents. Social pressure was high to use names already installed within the family context. Oftenly the candidate for baptism got grandfather's or grandmother's name. Or the name from uncle or aunty. Or – easiest solution – the father's name.

The pool from which first names could be chosen was quite limited: there was no question to use anything else than the names of saints or crowned heads.

"Wenzel" was a tribute to the Bohemian kings of the same name. "Theresia" in remembrance of the Empress Maria Theresia, who kicked off many legal and economic reforms in the middle of the 18th century, which finally opened the way to the abolition of serfdom. "Franz", "Josef" and "Franz Josef" were names of Austrian Emperors as well.



König Wenzel III.

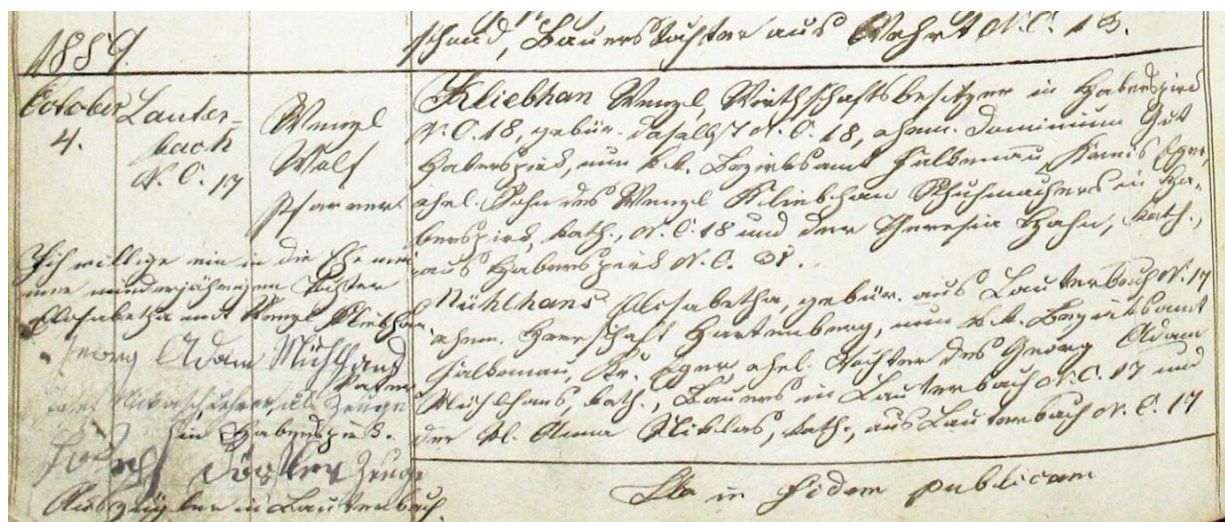


Kaiserin Maria Theresia



Kaiser Franz Josef

Apart from the the "noble" names the bible and the catalog of popular saints were used to get inspiration for naming: Johann, Maria, Magdalena, Elisabetha, Barbara, Anna, Margaretha.



In 1859 Wenzel junior married Elisabetha Muehlhans, a peasant's daughter from the neighboring village, Lauterbach. Their daughter "Theresia" was already born when they married – but this was not uncommon in these days.

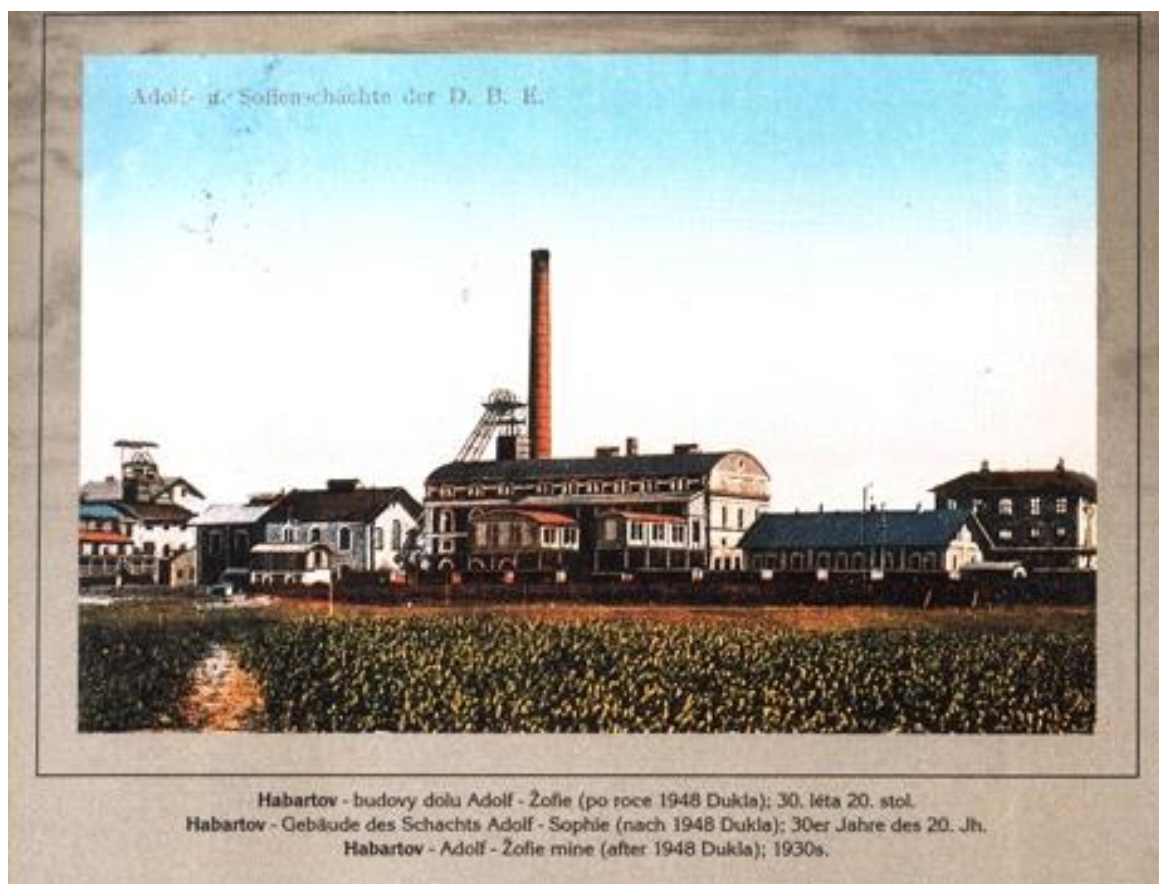
In 1880 the priest wrote in his annual report:

"Concerning religion the situation is very bad here. Sundays are desecrated. People go hunting or work unnecessarily in the fields and meadows or in the forest. The lack of religious education has resulted in the nuisance that the peasants ask the miners to mow and to thresh the fields for them on Sundays, even during divine services (because in the afternoon they all want to go to the pub). Also on Sundays, the richer farm owners loan out their draught cattle to the poorer peasants, which they use to transport potatoes or fire wood. As Sundays are desecrated in this way there is little wonder that God's blessings are far from this village and that the situation for the people is so bad.

Many people live in concubinage, mainly the miners, and worst of all, is that the people think that such sinful behavior is not bad at all. It is common that a bride already has one, two or even three children. Bad properties of the people here are violent temper and vengefulness. They know little about christian forgiveness and peaceableness. Even little children are able to swear and to blaspheme as if they had learned it in special lessons."

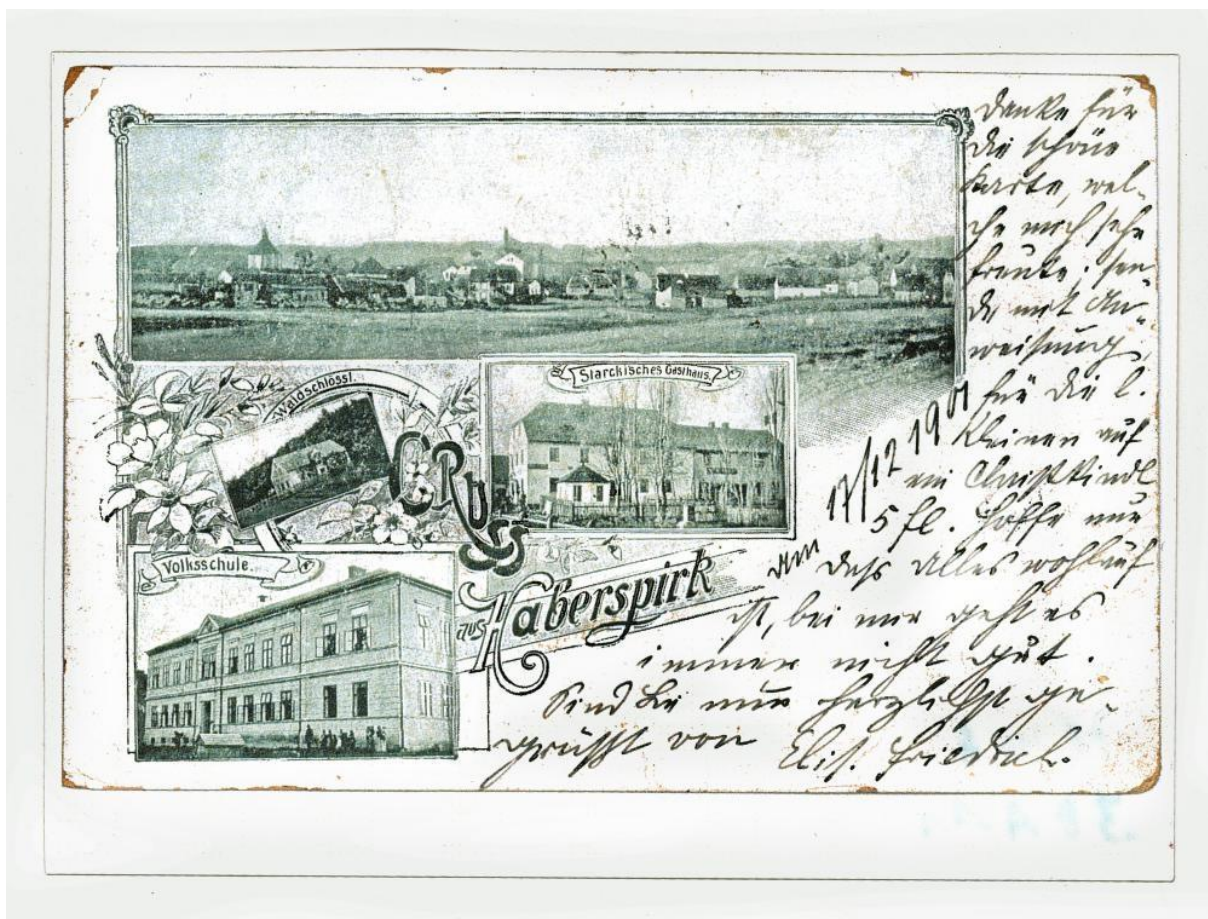
That's the world in which Wenzel junior became the new boss in cottage No. 18.

From 1840 on a "new age" had started in Haberspirk. The entrepreneur von Starck had opened coal mines and a chemical plant, where Alaun was produced. The little farming place changed into an industrial and mining district. Population grew quickly and in the same degree the demand for alcoholic drinks, desperately needed by the workers who suffered from the brutal working conditions.





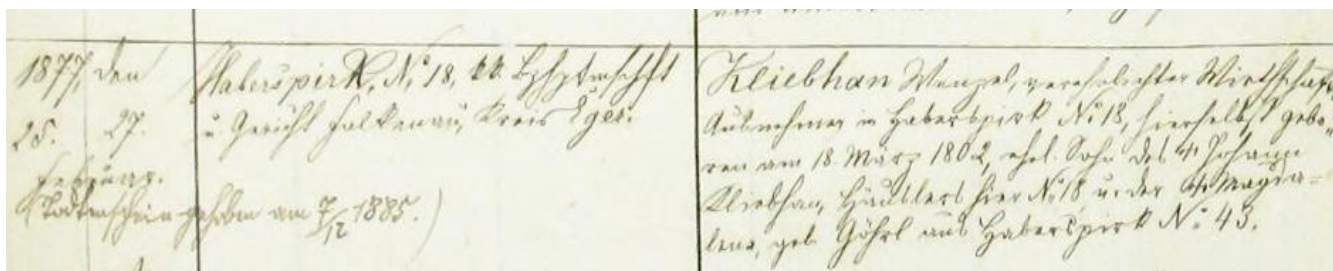
We do not know if Wenzel junior brewed his own beer, if there was a "Kliebhan"-beer. It is quite possible because many farm houses had their own micro-breweries. The Bohemian beer was highly repudiated already in those days and the hops from the Haberspirk area were in high demand.



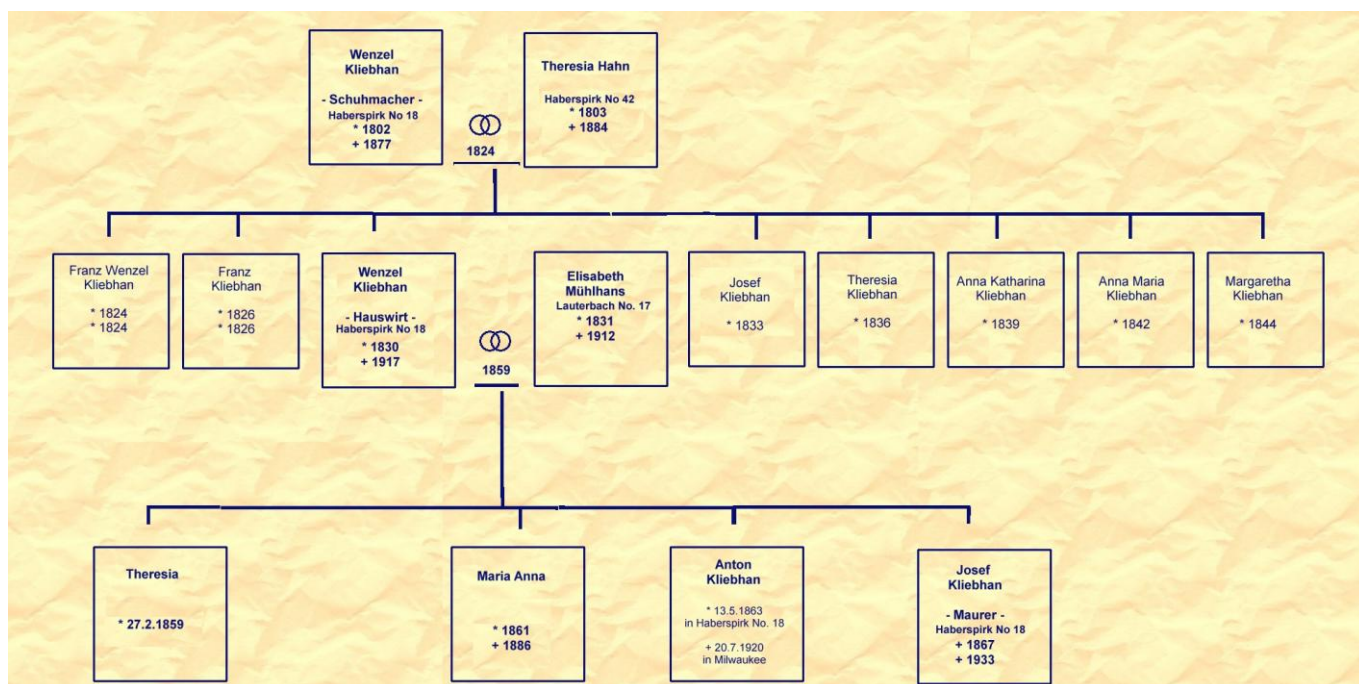
Around 1900 there existed two breweries in Haberspirk; the "Starck'sche Gasthaus" and the "Brauerei Haberspirk G. Albert". These pubs were the center of social life, in which the Kliebans apparently did not really participate. At least their name is never mentioned in the context of local activities.



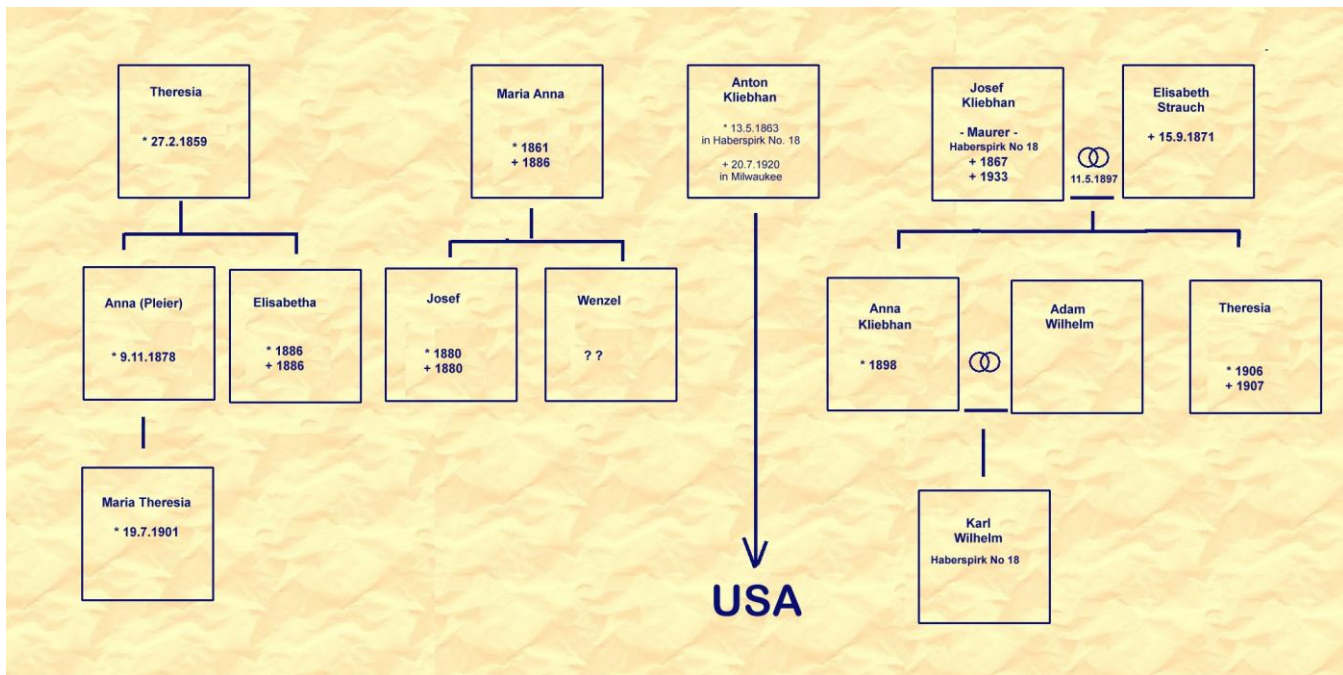
In house No. 18 the economic situation continued to be difficult. Income from farming was low and hardly sufficient to make a living for the family. And the tightness in house No. 18 went on.



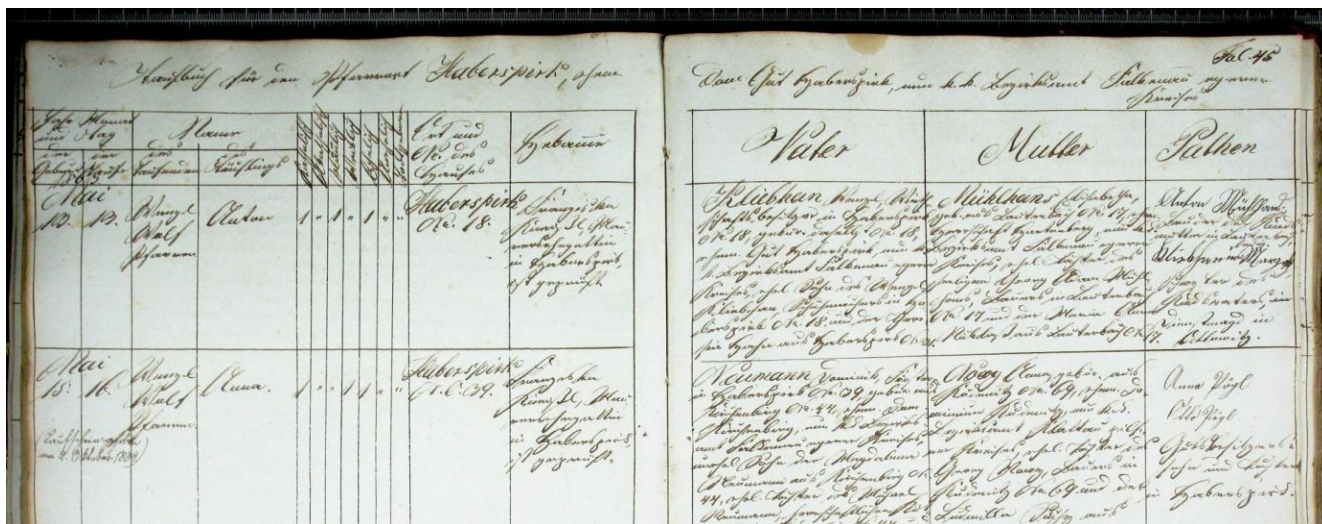
When Wenzel senior died in 1877 there lived at least 7 to 9 people under one roof in no. 18: Wenzel's widow Theresia, Wenzel junior and his wife Elisabetha, the daughters Theresia and Anna Maria, the 14 year old son Anton and the little brother Josef.



Maria Anna was less than 20 years old when she gave birth to an illegitimate child. Theresia married a weaver in the next village, but became a widow shortly later and returned with her little daughter Anna to her brothers little farm. Around 1900 the tightness was even worse: Maria Anna (or Theresia?) had given birth to "Wenzel" and in addition to the family members there lived in no. 18 two maids (both gave birth to illegitimate children) and a day laborer.



Anton Kliebhan was the legal heir of the little property. But he decided to go his own way and to look for a better life in the New World. At about 1885 he left the land of his fathers and boarded the ship to America.



The younger son Josef became the new owner of No. 18. He died in 1933 at the age of 66 years. "Brick layer" is noted as his profession in the parish book .

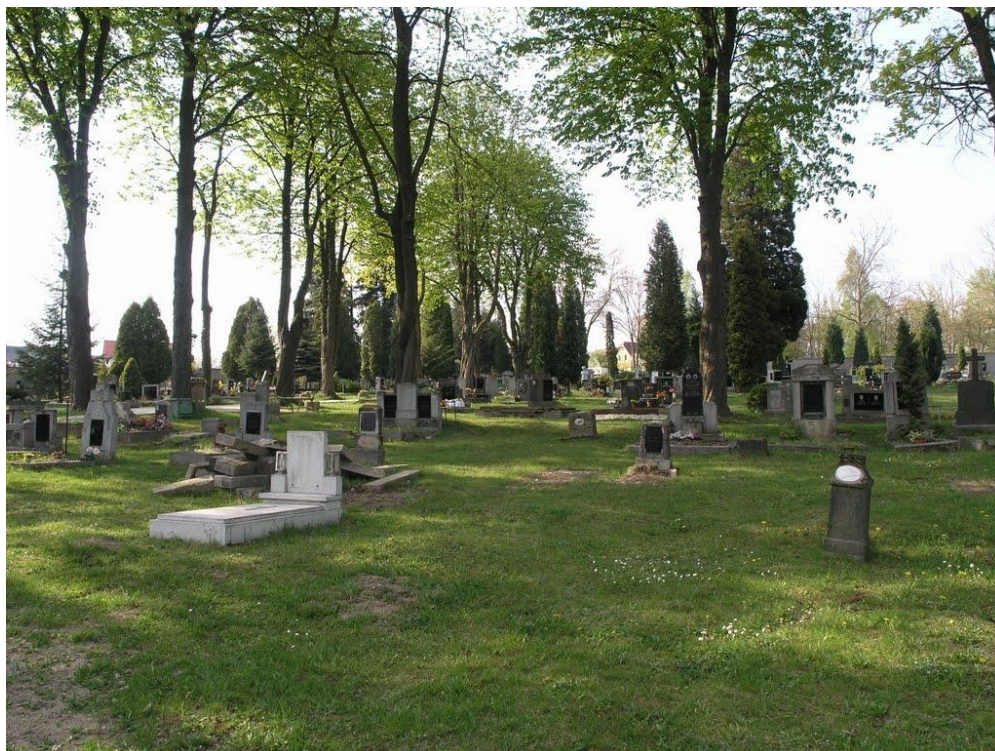
Josef had no son, therefore his son-in-law Adam Wilhelm became the the new "chief" in No. 18.



A picture from around 1930 shows Wenzel Kliebhan, probably Anna Maria's son, as a farm worker.

After the war most of the German population was expelled. Only specialists which were needed to run the mining facilities were allowed to stay. A group of displaced persons from Haberspirk were stranded in Butzbach, where they stayed in contact for decades.

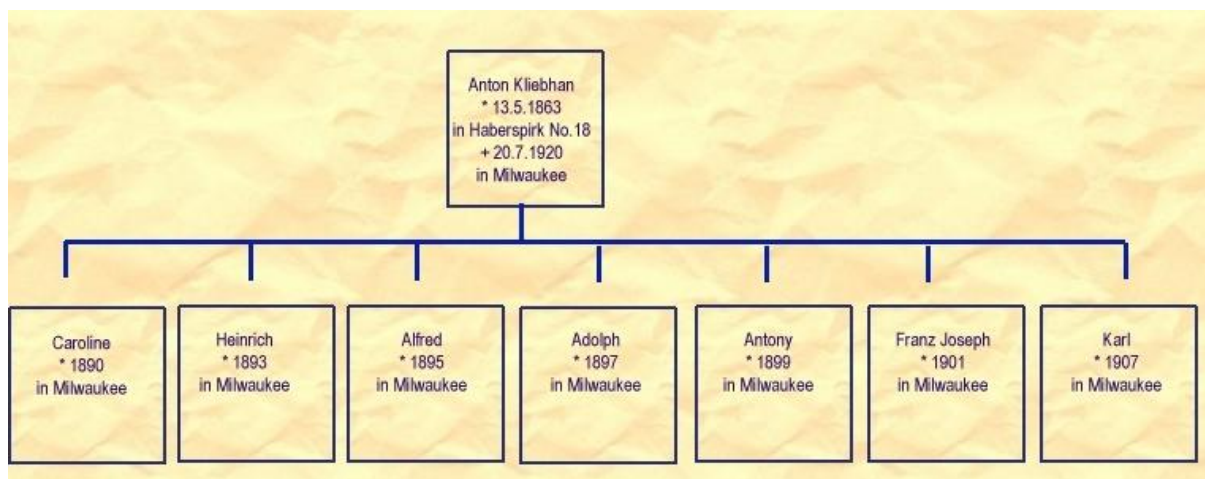
House No. 18 was demolished in the 1950's, when open cast mining expanded. Only a few houses of the historic Haberspirk town are still in place – but the old cemetery was preserved.



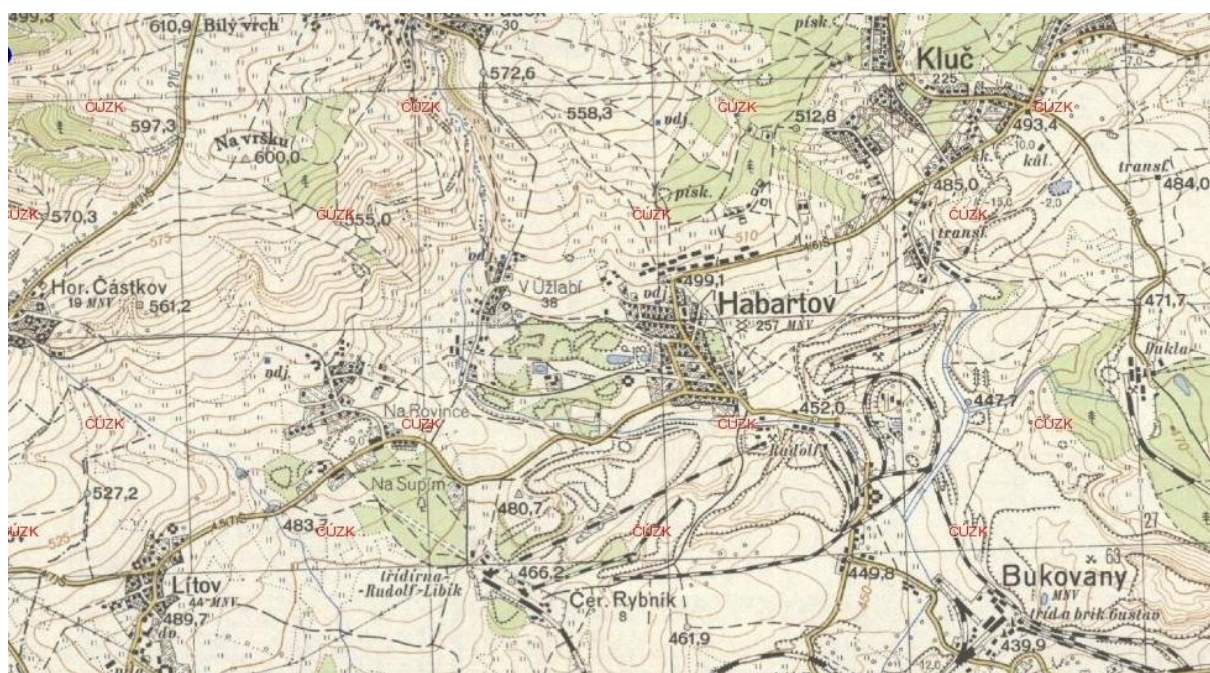
Maybe some traces of the Kliebhan family have outlived here? Let´s have a look!

There was another Kliebhan family in Haberspirk. Around 1850 the weaver Kaspar Kliebhan left his birthplace Klinghart near Eger with wife and children and moved to the new part of Haberspirk "Glashütte". Obviously the new technologies in the textile business had put him out of work. Kaspar died as a poor man 68 years old.

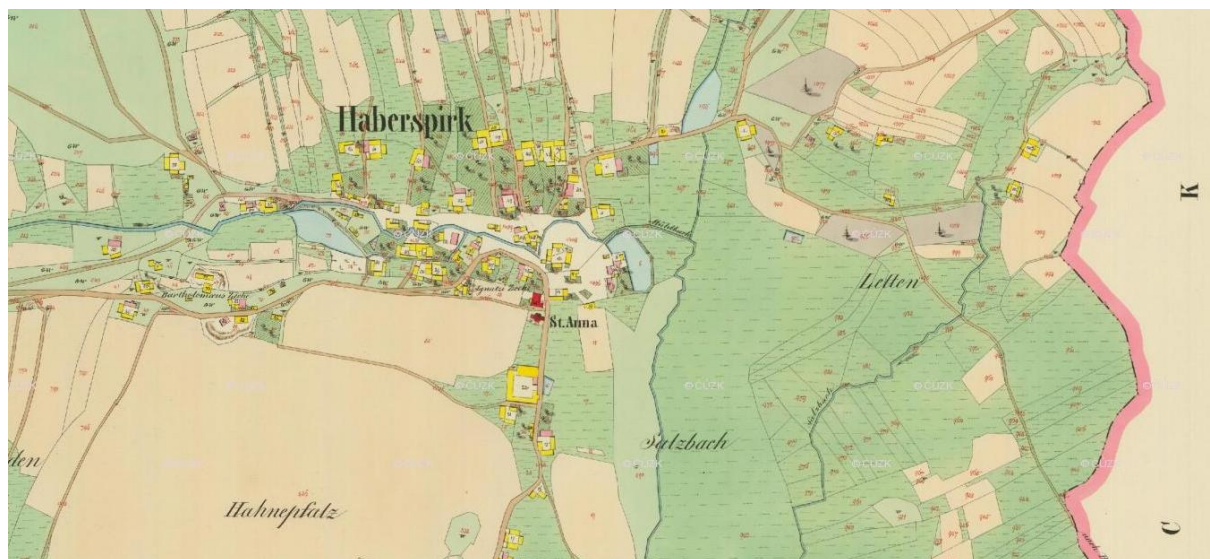
Anton Kliebhan, geb 1863, war Anfang 20, als er beschloss, die Heimat seiner Väter zu verlassen und in der Neuen Welt ein neues Leben zu beginnen. Um 1885 kam er in New York an, sicherlich mit leeren Taschen aber voller Energie und voll von Träumen – wie tausende andere Auswanderer aus Europa. Für die deutschen Auswanderer galt Wisconsin als bestes Ziel. Anton fand in Milwaukee einen Job und heiratete 1890 Emma Zehnter, die Tochter einer deutschen Emigrantin. Die beiden hatten 9 Kinder und wurden die Vorfahren von vielen amerikanischen Bürgern.



Die Genealogie von Antons Nachkommen ist gut dokumentiert. Hier ist nun die Geschichte seiner Wurzeln. Eine Geschichte, die uns einen Einblick gibt in das Leben der Bauern im Böhmen des 18. und 19. Jahrhunderts. Und bei der wir auf einen ganz üblen Fall von früher Wirtschaftskriminalität stoßen.



Haberspirk (heute Habartov) ist ein kleines Industriestädtchen im nordböhmischen Braunkohlerevier. Der größte Teil der alten Ortschaft existiert nicht mehr – die Häuser mussten in den 50er Jahren dem Tagebau weichen.



Bis zum Ende des 18. Jahrhunderts war der Ort eine Ansammlung von Häusern rund um das Gut Haberspirk, in denen die Leibeigenen der Gutsherren wohnten. Das Gut wechselte immer wieder die Besitzer, was offenbar auch damit zusammenhing, dass das Gut nicht die erhofften Einnahmen abwarf. 1772 beschloss die Gutsbesitzerin Gräfin Bredan deshalb, die landwirtschaftlichen Flächen an ihre Untertanen zu verpachten – wenn die das Land in eigener Verantwortung bestellen würden käme vielleicht mehr dabei heraus, so die Überlegung.



Ihre Tochter Maria Anna Gräfin von Auersberg, die ab 1780 im Gut das Sagen hatte, ging jedoch noch einen Schritt weiter. Sie wollte das wenig lukrative Gut loswerden und suchte einen Käufer.

Als die Bauern davon erfuhren kamen sie auf die kühne Idee, das Land, das sie immer schon bearbeitet hatten, selbst zu erwerben und unabhängige freie Bauern und Grundbesitzer zu werden.

Die Idee lag sozusagen in der Luft: 1781 war durch ein Dekret von Kaiser Josef dem Zweiten in Böhmen die Leibeigenschaft abgeschafft worden (wegen des „nützlichen Einflusses auf die Verbesserung der Landeskultur und Industrie“ sowie „aus Vernunft und Menschenliebe“)

Für das Geschäft brauchten die Bauern von Haberspirk, die allesamt Analphabeten waren, jedoch Geschäftspartner – allein hätten sie den Kauf nicht bewerkstelligen können. Sie fanden zwei Bürger aus Prag, die Herren Müller und Plass, die für sie den Kauf vorbereiteten und mit deren Hilfe 1790 eine Art Kaufvertrag unterschrieben wurde. 37 Bauern waren nun Mitkäufer und verpflichteten sich, ihren Anteil in Raten abzuzahlen und ausserdem für die laufenden Kosten des neu entstehenden Gemeinwesens aufzukommen.

Die Freude bei den Bauern muss riesig gewesen sein. In ihrer Euphorie rissen sie als erstes das Schloss ab, in dem bislang die Gutsherren gesessen hatten. Aus den Steinen bauten sie ein Brauhaus, schliesslich gab es ja jetzt Grund zum Feiern. Einer der Bauern, die damals den Vertrag unterzeichneten, war ein Vorfahre von Anton Kliebhan, genauer gesagt sein Ur-Ur-Großvater.

Die Bauern waren mit dem Deal sehr zufrieden. Sie bewirtschafteten das Land, das nun ihr eigenes war und es kam bescheidener Wohlstand auf.

Antons Großvater, Johann Kliebhan, kaufte um 1800 einen kleinen Hof und gründete eine Familie. Das Haus No. 18 in Haberspirk blieb in den nächsten 4 Generationen im Familienbesitz. Da die Kirchenbücher aus dieser Zeit vollständig erhalten und im Internet online einzusehen sind, wissen wir sehr gut Bescheid über die Familienverhältnisse:

Klebanus	15. 15. 28.	Kliebhan Johann	1	-	1	-	42 Jahre	an Linsyrbauend Hans Kliebhanjüngere N. 18.
----------	-------------	-----------------	---	---	---	---	----------	---

Johann starb 1823 mit nur 42 Jahren. Sein Sohn Wenzel übernahm den Hof und heiratete ein Jahr später Theresia Hahn aus dem Haus No. 42.

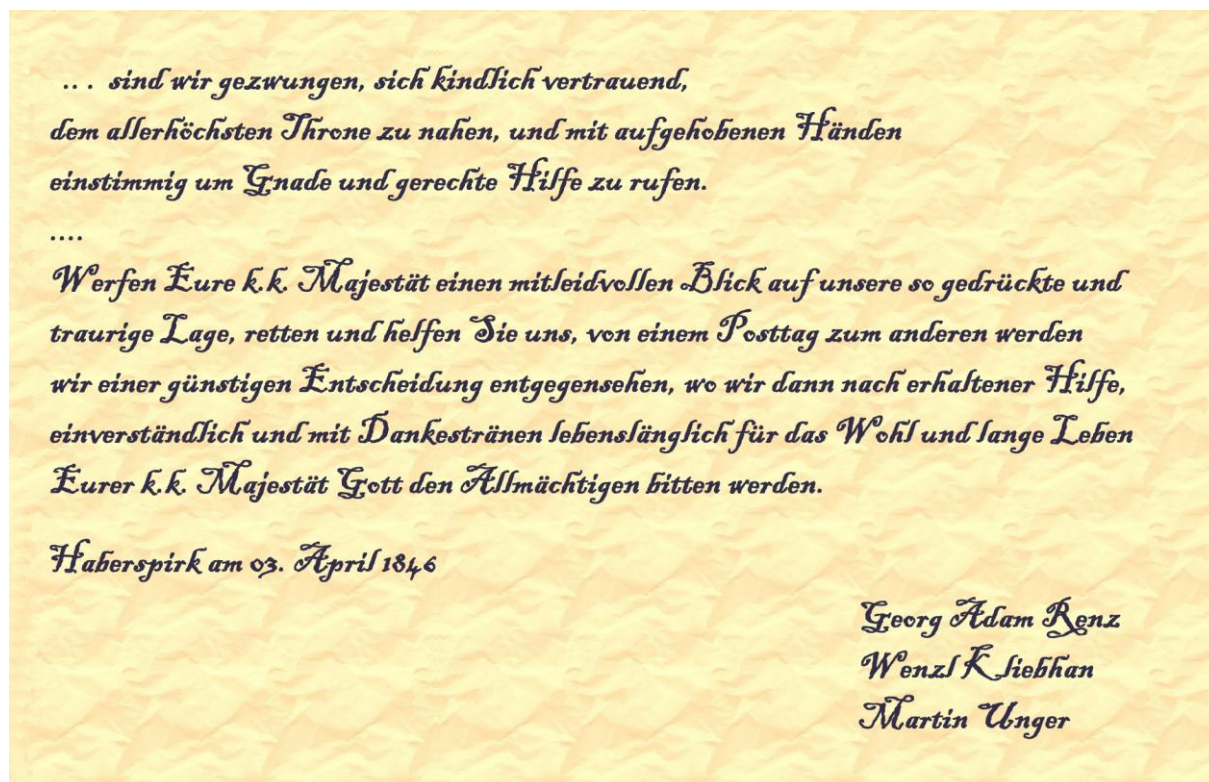
November 22.	18.	Der Herr Michael Polra mit der Theresia Hahn haben die Güter auf den Namen Wenzel Polra übertragen Copul: Michael Polra locallist.	24	1	Der Herr Wenzel Polra hat die Güter auf den Namen Theresia Hahn übertragen Copul: Wenzel Polra locallist.	20
-----------------	-----	---	----	---	---	----

Der Hof allein warf – wie bei vielen Nachbarn auch - nicht genug ab, also brauchte Wenzel eine weitere Einnahmequelle und arbeitete zusätzlich als Schuhmacher.

Ein wichtiger Grund der finanziellen Misere waren ganz offensichtlich die immer größer werdenden finanziellen Forderungen der früheren Geschäftspartner Müller und Plass (bzw. deren Erben). Die Bauern hatten nun schon seit fast 50 Jahren jedes Jahr Raten für den Kaufpreis des Guts abbezahlt und hatten den Eindruck, dass die Schulden doch irgendwann beglichen sein müssten. Sie verlangten daher 1839 eine Offenlegung der Buchführung – Wenzel Kliebhan war dabei ihr Wortführer. Doch mit dieser Forderung liefen sie ins Leere. Keine Behörde fühlte sich zuständig und als es dann 1845 endlich doch zu einer Verhandlung kam, erklärten die „Geschäftsfreunde“, es gäbe keinen Grund, irgendwelche Zahlen offenzulegen. Ausserdem seien Grund und Boden inzwischen an den Industriellen Johann Anton Edler von Starck verkauft, man möge sich doch an den neuen Eigentümer des Guts wenden.

Für die Bauern brach eine Welt zusammen. Über 50 Jahre hatten sie nun hart gearbeitet - und das sollte nun alles null und nichtig sein? In ihrer Not schrieben sie 1846 ein Bittgesuchen an den Kaiser im fernen Wien. Doch die erhoffte Hilfe blieb aus. Statt dessen flatterten Rechnungen ins Haus: der neue Eigentümer wollte Geld sehen. Gutsrentenbeiträge, Zinsen. Ausserdem sollten die klagenden Bauern die Gerichtskosten tragen. Allein für Wenzel Kliebhan addierte sich das zu der für einen Kleinbauern astronomischen Summe von über 225 Gulden (zum Vergleich: ein Weber verdiente damals etwa 44 Gulden im Jahr!).

Aus dem Bittbrief an Kaiser Ferdinand I :



"... sind wir gezwungen, sich kindlich vertrauend, dem allerhöchsten Throne zu nahen, und mit aufgehobenen Händen einstimmig um Gnade und gerechte Hilfe zu rufen.

....

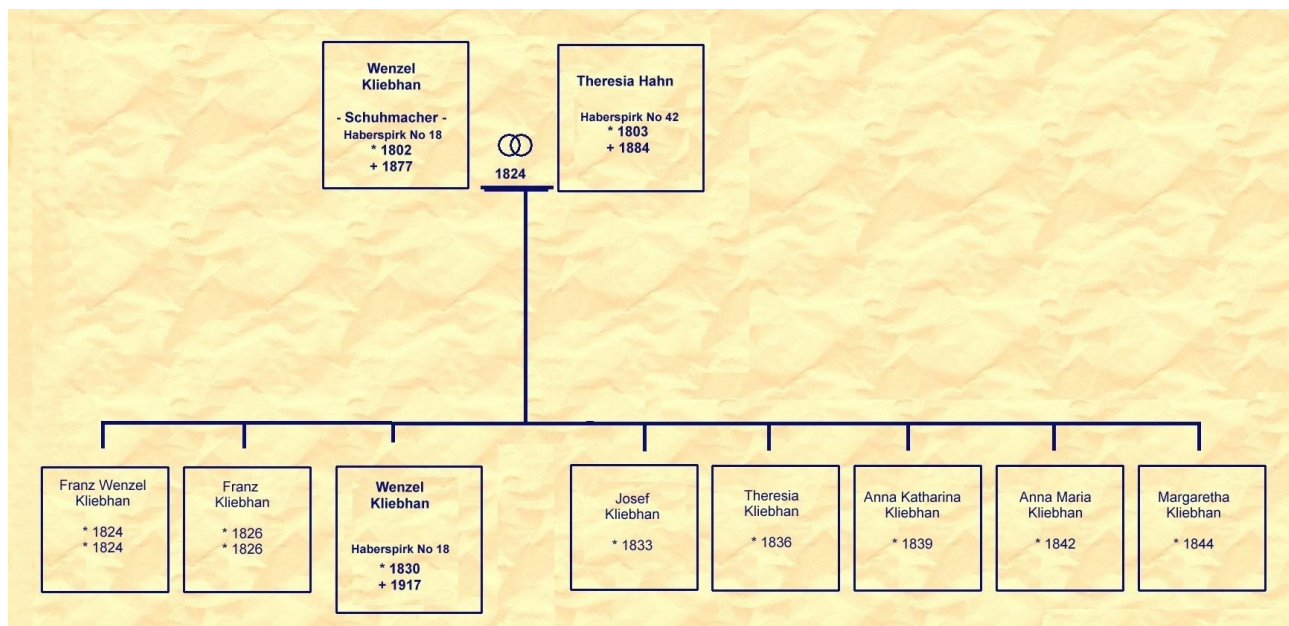
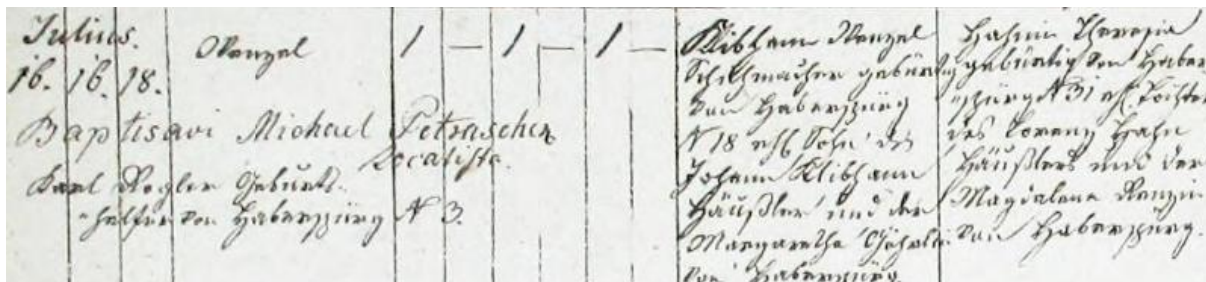
Werfen Eure k.k. Majestät einen mitleidvollen Blick auf unsere so gedrückte und traurige Lage, retten und helfen Sie uns, von einem Posttag zum anderen werden wir einer günstigen Entscheidung entgegensehen, wo wir dann nach erhaltener Hilfe, einverständlich und mit Dankestränen lebenslänglich für das Wohl und lange Leben Eurer k.k. Majestät Gott den Allmächtigen bitten werden.

Haberspirk am 03. April 1846

Georg Adam Renz
Wenzl Kliebhan
Martin Unger

Im sicherlich recht kleinen Haus No. 18 lebten eng gedrängt ziemlich viele Menschen: neben Wenzel und Theresia noch Wenzels Mutter, seine Schwester Anna Maria, und ein Knecht mit Frau und Schwester. Und es kamen Jahr für Jahr Kinder auf die Welt – von den viele jedoch schon sehr früh starben, denn die Kindersterblichkeit war enorm. Tod und Geburt waren im Hause Kliebhan wie bei allen Nachbarn allgegenwärtig.

Theresia brachten zwischen 1824 und 1844 acht Kinder auf die Welt. Das erste Kind wurde im Dezember 1824 geboren, nur wenige Wochen nach der Hochzeit. Wenzel war 22, Theresia 21 Jahre alt. Der Erstgeborene wurde auf den Namen Franz getauft – er starb im Alter von 3 Monaten. 2 Jahre später, 1830 kam Franz Wenzel auf die Welt – auch er wurde nur wenige Wochen alt. Der dritte Sohn, Wenzel, überlebte und wurde später der Erbe des kleinen Bauernhofs.



Haberspirk war katholisch und der Pfarrer wettete von Kanzel immer wieder gegen die laxen Moralvorstellungen seiner Schäfchen, die es vor allem mit dem Thema "Kein Sex vor der Ehe" nicht so genau nahmen. Die Kliebhans machten da keine Ausnahme. Theresia war im 8. Monat schwanger, als sie heiratete. Und neben den ehelichen Kindern von Wenzel und Theresia gab es im Haus No. 18 noch unehelichen Nachwuchs: Wenzels unverheiratete Schwester Anna Maria kam 1832 nieder, die ledige Schwester des Knechts brachte 1827 ein Kind auf die Welt. Und auch Wenzels jüngere Schwester Margaretha, die ein paar Häuser weiter als Dienstmagd arbeitete, brachte 1835 einen kleinen "Wenzel" auf die Welt.

Der Vorname "Wenzel" war bei den Kliebhans in Haberspirk sehr beliebt. Bei der Namenssuche hatten die Familien damals weit weniger Freiheiten - und vielleicht auch Phantasie - als wir heutzutage. Der soziale Druck war groß, in der Familie bereits vorhandene Namen weiterzuführen – und so bekam der Täufling oft den Namen von Großvater oder Großmutter. Oder von Onkel oder Tante. Oder einfach denselben Namen wie der Vater.

Der Namensfundus, aus dem überhaupt geschöpft werden konnte, war ziemlich limitiert: als Vornamen kamen entweder Heilige oder gekrönte Häupter in Frage.

"Wenzel" war eine Huldigung der böhmischen Könige dieses Namens. "Theresia" erinnerte an die Kaiserin Maria Theresia, die im 18. Jahrhundert die Reformen eingeleitet hatte, denen die Bauern letztlich die Abschaffung der Leibeigenschaft zu verdanken hatten. "Franz" und "Josef" und später auch "Franz Josef" waren ebenfalls Namen von Monarchen aus dem Haus Habsburg.



König Wenzel III.

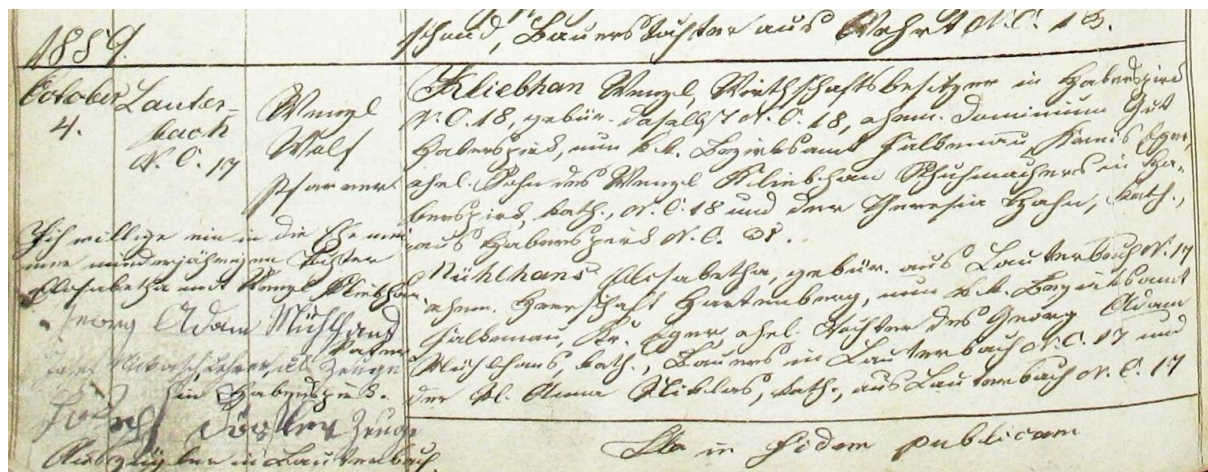


Kaiserin Maria Theresia



Kaiser Franz Josef

Ansonsten wurden biblische Namen und die Namen von Heiligen gern genommen: Johann, Maria, Magdalena, Elisabetha, Barbara, Anna, Margaretha.



1859 heiratete Wenzel junior Elisabetha Mühlhans, eine Bauerstochter aus dem Nachbarort Lauterbach. Bei der Hochzeit war ihre Tochter "Theresia" schon auf der Welt – doch das war damals in Haberspirk nichts Ungewöhnliches.

1880 schrieb der Pfarrer in seinem Jahresbericht:

"In religiöser Hinsicht sieht es hier sehr schlecht aus. Die Sonn- und Feiertage werden entheiligt, teils durch Jagen, teils durch unnötige schwere knechtliche Arbeiten auf der Wiese, im Felde, im Walde. Hier ist aus Mangel an religiöser Bildung der Unfug eingeführt, dass die Bauern sich ihre Wiesen von den Bergleuten an Sonn- und Feiertagen, auch während des Gottesdienstes, mähen oder das Getreide hauen lassen, (denn nachmittags müssen sie doch in's Wirtshaus gehen), oder die Bauern borgen an Sonn- und Feiertagen ihr Zugvieh den ärmeren Leuten, damit sie sich die Felder bebauen, Getreide oder Erdäpfel einfahren, Holz oder Stroh aus dem Wald holen. Weil auf diese Weise die Sonn- und Feiertage entheiligt werden, so darf sich niemand wundern, dass der Segen Gottes auf den Leuten hier nicht ruht, dass es den Leuten des Ortes gar so schlecht geht.

Auch leben hier sehr viele Menschen im Konkubinate, besonders die Bergleute, und was das allerschlimmste ist, die Leute hier betrachten diesen sündhaften Lebenswandel für garnichts schlechtes mehr. Hier ist es schon beinahe eine Seltenheit, dass eine heiratet und nicht schon ein, zwei bis drei Kinder gehabt hat. Eine sehr schlimme Eigenschaft so vieler Leute hier ist ihr unbändiger Jähzorn und ihre Rachsucht. Von der christlichen Versöhnlichkeit und Friedenslehre ist ihnen noch sehr wenig bekannt. Fluchen können kleine Kinder schon so, wie wenn sie in dieser Beziehung einen speziellen Unterricht gehabt hätten."

Wenzel wurde der neue Hausherr in No. 18.



Von 1840 an setzte in Haberspirk ein tiefgreifender Strukturwandel ein. Der Industrielle von Starck hatte begonnen, in großem Stil Braunkohle abzubauen und in einer Chemiefabrik Alaun herzustellen. Nach und nach verwandelte sich das kleine Bauerndorf in einen Industrie- und Bergbaustandort. Die Bevölkerung wuchs rasch an, und damit auch die Nachfrage nach Alkohol, mit dem sich die Arbeiter über die brutalen Arbeitsbedingungen hinwegtrösteten.





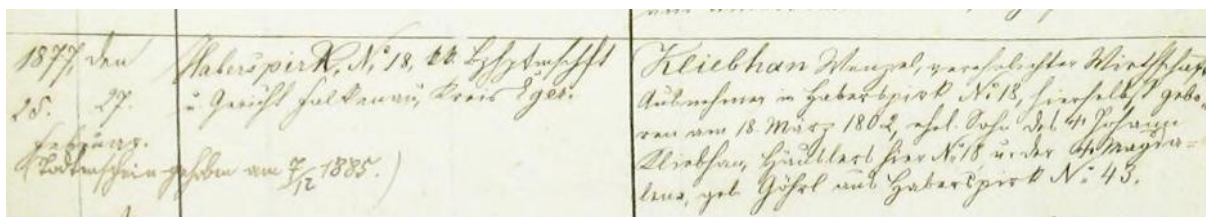
Wir wissen nicht, ob Wenzel junior seine eigenes Bier gebraut hat, ob es also ein "Kliebhan"-Bier gegeben hat. Denkbar wäre es, denn in vielen Bauernhöfen wurde Bier hergestellt. Das böhmische Bier hatte schon damals einen guten Ruf und der Hopfen aus der Gegend von Haberspirk galt als erstklassig.



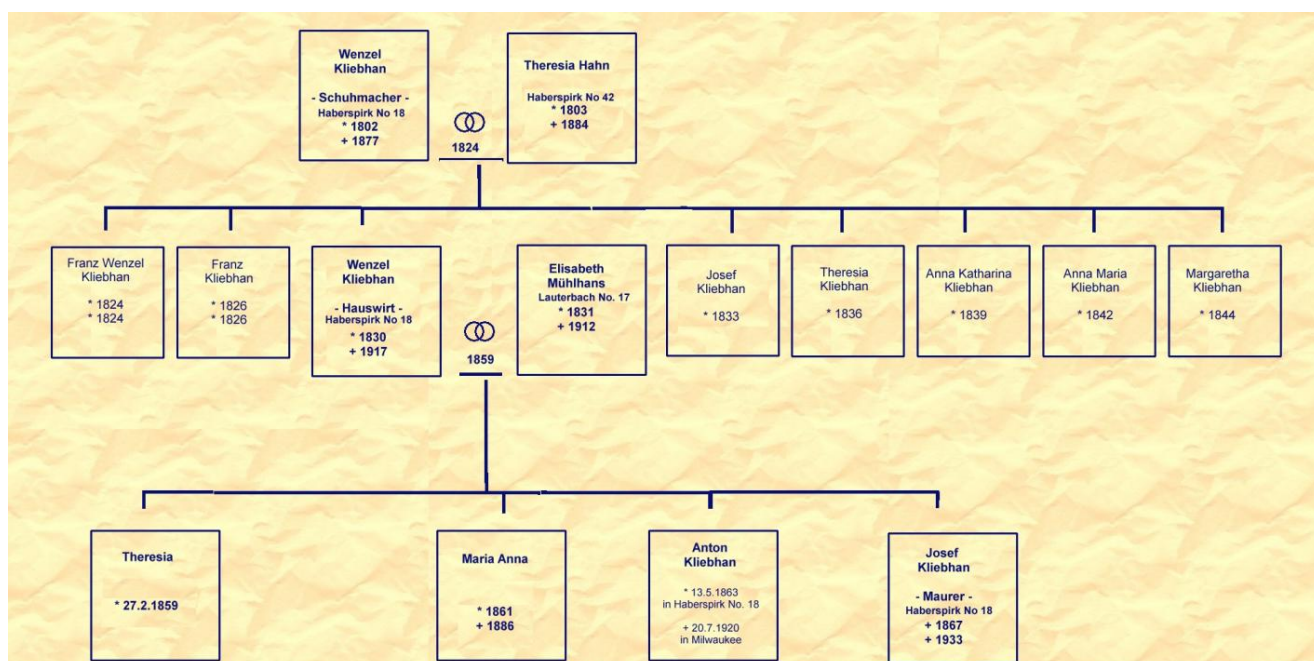
Um 1900 gab es in Habersprik zwei Brauereien: das "Starck'sche Gasthaus" und die "Brauerei Habersprik G. Albert". Die Gaststätten waren das Zentrum des sozialen Lebens, an dem die Kliebans jedoch offenbar kaum teilnahmen. Zumindest taucht der Name niemals im Zusammenhang mit irgendwelchen Vereinsaktivitäten auf.



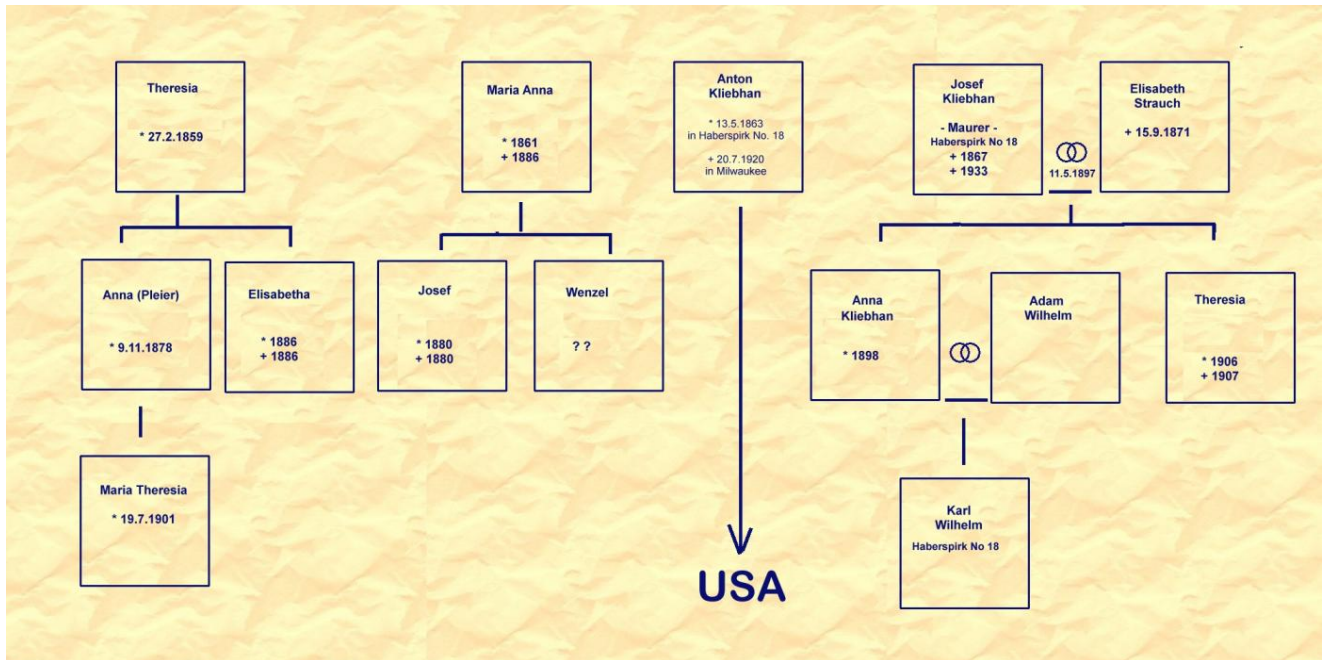
In Haus No. 18 blieb die wirtschaftliche Situation schwierig. Das Einkommen aus der Landwirtschaft reichte kaum aus, um die Familie zu ernähren. Und die Wohnsituation war weiterhin sehr beengt.



Als Wenzel senior 1877 starb lebten mindestens 7 bis 9 Personen unter einem Dach: Wenzels Witwe Theresiam Wenzel junior mit Frau Elisabetha, die beiden Töchter Theresia und Maria Anna, der 14jährige Anton und der jüngste Sohn Josef. Maria Anna war keine 20 Jahre alt, als sie ihr erstes uneheliches Kind bekam. Theresia heiratete einen Weber im Nachbardorf, wurde nach kurzer Ehe Witwe und kehrte mit ihrer kleinen Tochter Anna auf den Bauernhof des Bruders zurück.



Um 1900 wurde es im Haus No. 18 noch enger. Bei Josef hatte sich Nachwuchs eingestellt Maria Anna (oder Theresia?) hatten einen unehelichen kleinen "Wenzel" auf die Welt gebracht und neben den Familienmitgliedern lebten im Haushalt noch zwei Dienstmägde und ein Knecht.



Schreibung für den Hofmann Haberspirk, 18. Jan.				Das Gut Haberspirk, im l. d. Logischbuch Haberspirk, 18. Jan.		
Vater	Mutter	Erben	Erben	Mutter	Väter	Erben
Kliebhan, Anton, 18. Jan.	Nickhans, Elisabeth, 18. Jan.	Haberspirk, 18. Jan.	Haberspirk, 18. Jan.	Kliebhan, Anton, 18. Jan.	Nickhans, Elisabeth, 18. Jan.	Haberspirk, 18. Jan.
Kliebhan, Anton, 18. Jan.	Nickhans, Elisabeth, 18. Jan.	Haberspirk, 18. Jan.	Haberspirk, 18. Jan.	Kliebhan, Anton, 18. Jan.	Nickhans, Elisabeth, 18. Jan.	Haberspirk, 18. Jan.

Anton Kliebhan war der gesetzliche Erbe des Hof. Doch er entschied sich für seinen eigenen Weg und suchte ein besseres Leben in der Neuen Welt. Um 1885 verließ er das Land seiner Vorfäter und bestieg das Schiff nach Amerika.

Neuer Besitzer von No. 18 wurde ein jüngerer Bruder Josef. Josef starb 1933 mit 66 Jahren. "Maurer" steht als Beruf im Kirchenbuch.

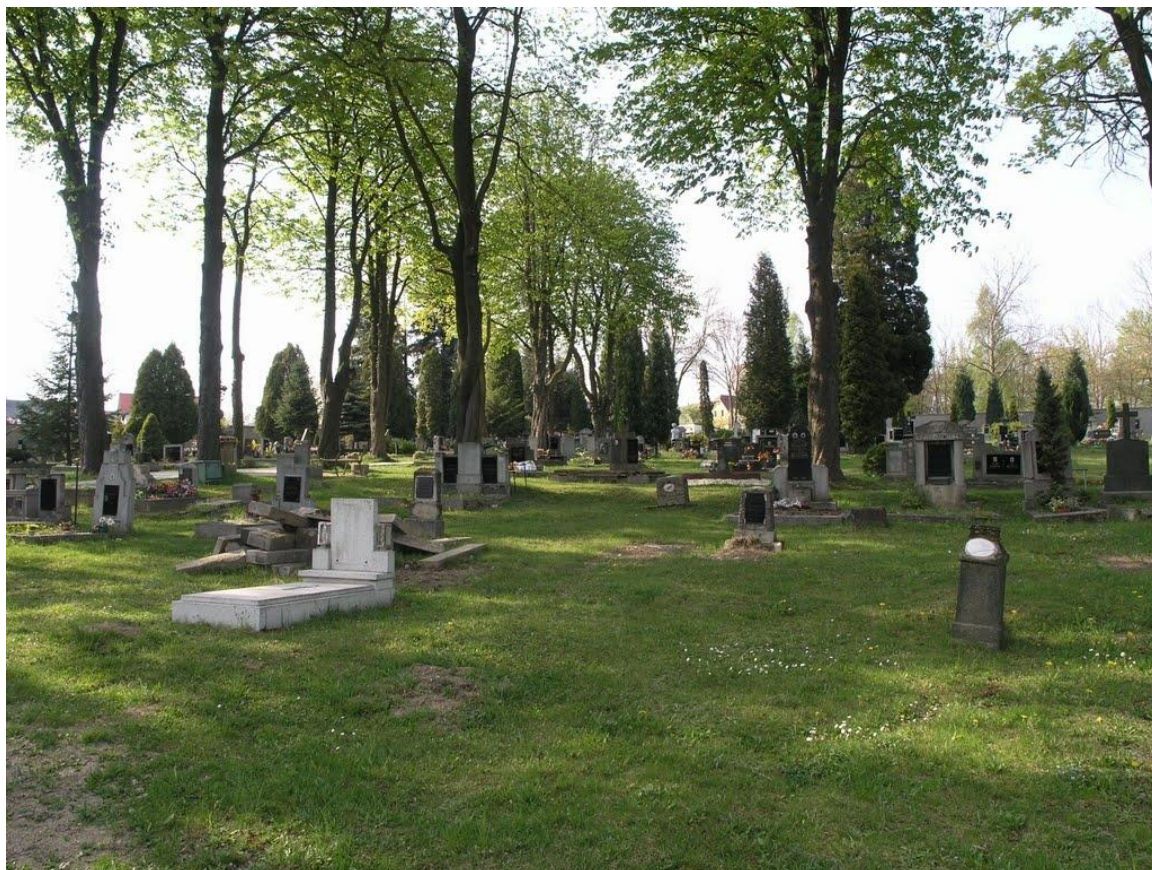
Josef hatte keinen Sohn, deshalb wurde sein Schwiegersohn Adam Wilhelm der neue Chef im Haus No. 18.



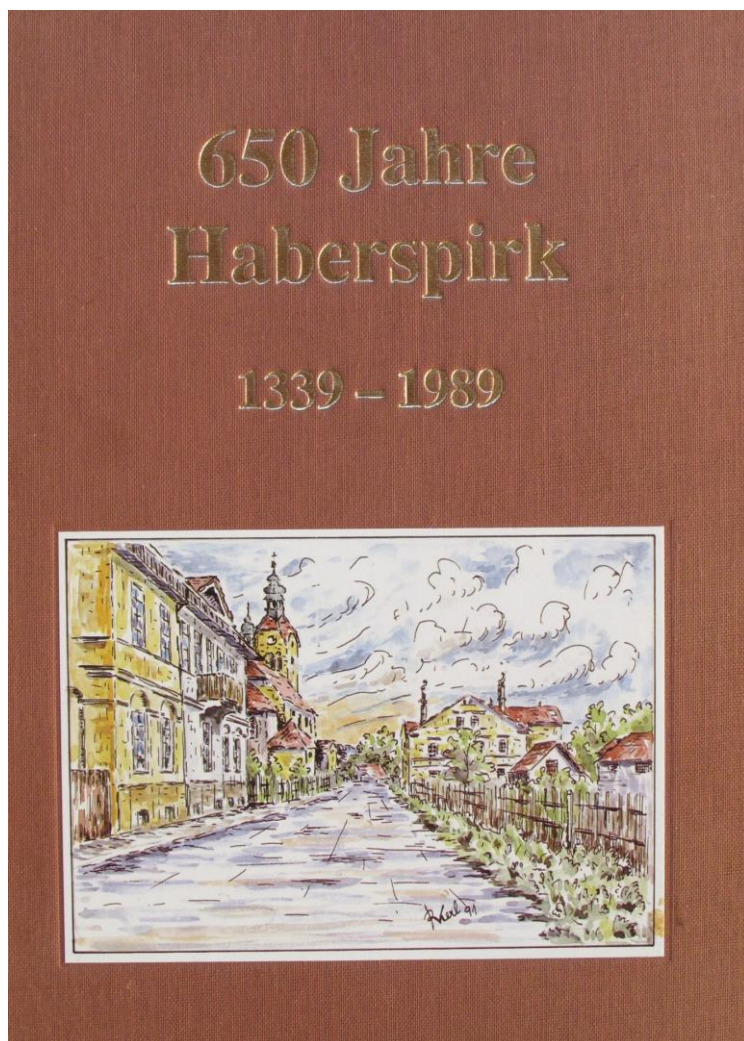
Ein Foto von ca. 1930 zeigt Wenzel Kliebhan, vermutlich Maria Annas Sohn, als Landarbeiter.

Nach dem Krieg wurde der größte Teil der deutschen Bevölkerung vertrieben. Nur Fachleute, die für den Betrieb des Bergwerks wichtig waren, durfte (bzw. mussten) bleiben. Eine Gruppe von Vertriebenen aus Haberspirk kam in die Butzbacher Gegend, wo sie Jahrzehnte lang in Kontakt blieben.

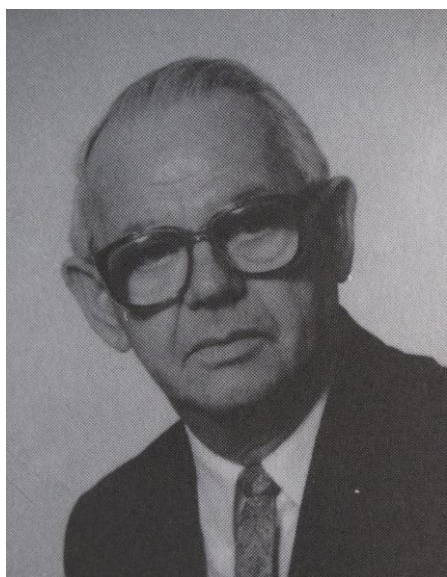
Haus No. 18 wurde in den 50er Jahren abgerissen, um dem Tagebau Platz zu machen. Vom historischen Haberspirk stehen nur noch wenige Häuser. Der Friedhof allerdings überdauerte. Vielleicht gibt es dort noch Spuren der Kliebhans.



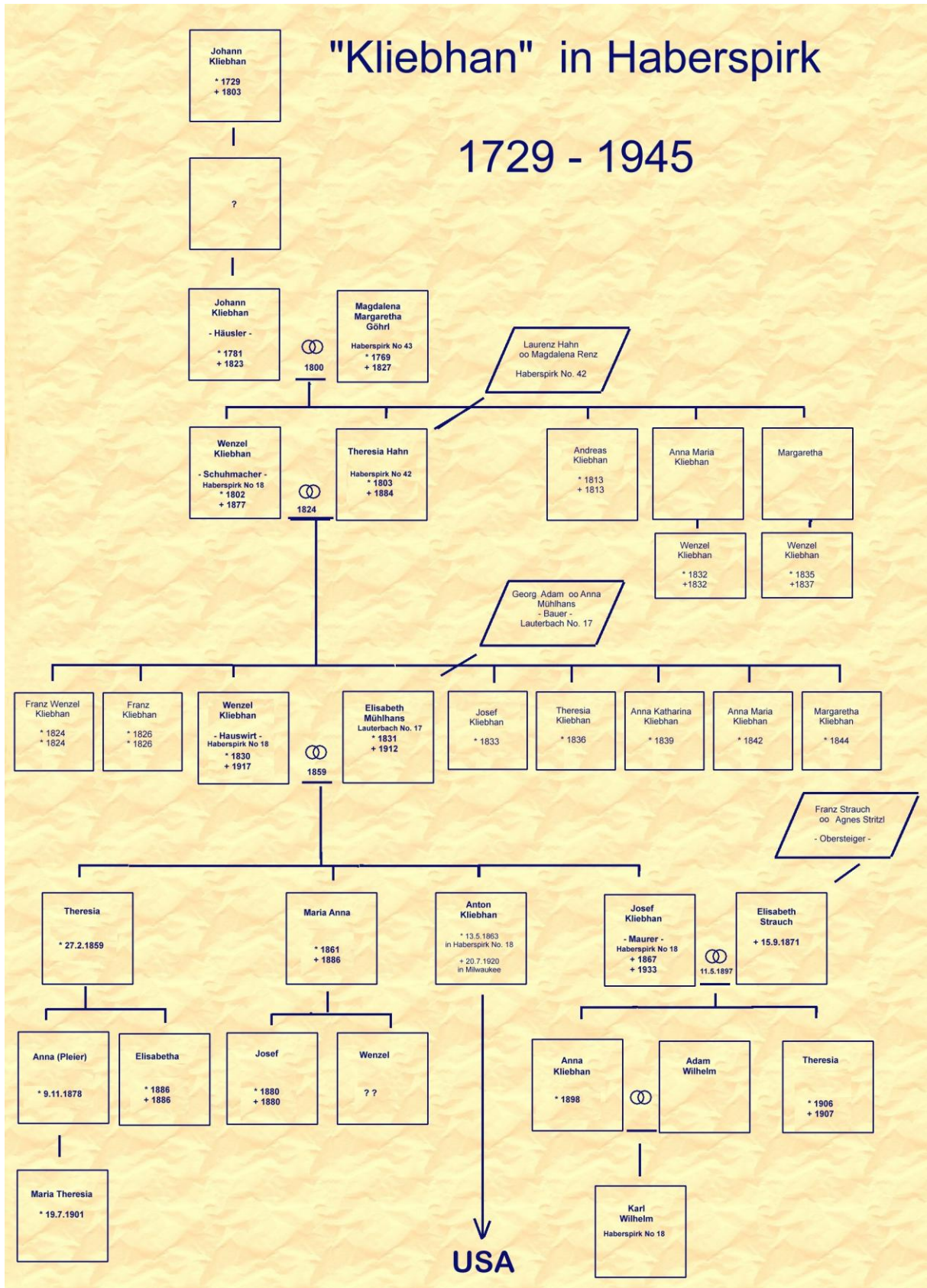
Es gab in Haberspirk noch eine zweite Familie Kliebhan. Um 1850 verließ der Weber Kaspar Kliebhan mit Frau und Kindern seinen Geburtsort Klinghart im Egerland und ließ sich im neuen Haberspirker Ortsteil "Glashütte" nieder. Offenbar hatte ihn die Industrialisierung der Tuchherstellung arbeitslos gemacht und er versuchte nun am neu entstehenden Industriestandort sein Glück. Kaspar starb 1879 verarmt mit 68 Jahren.

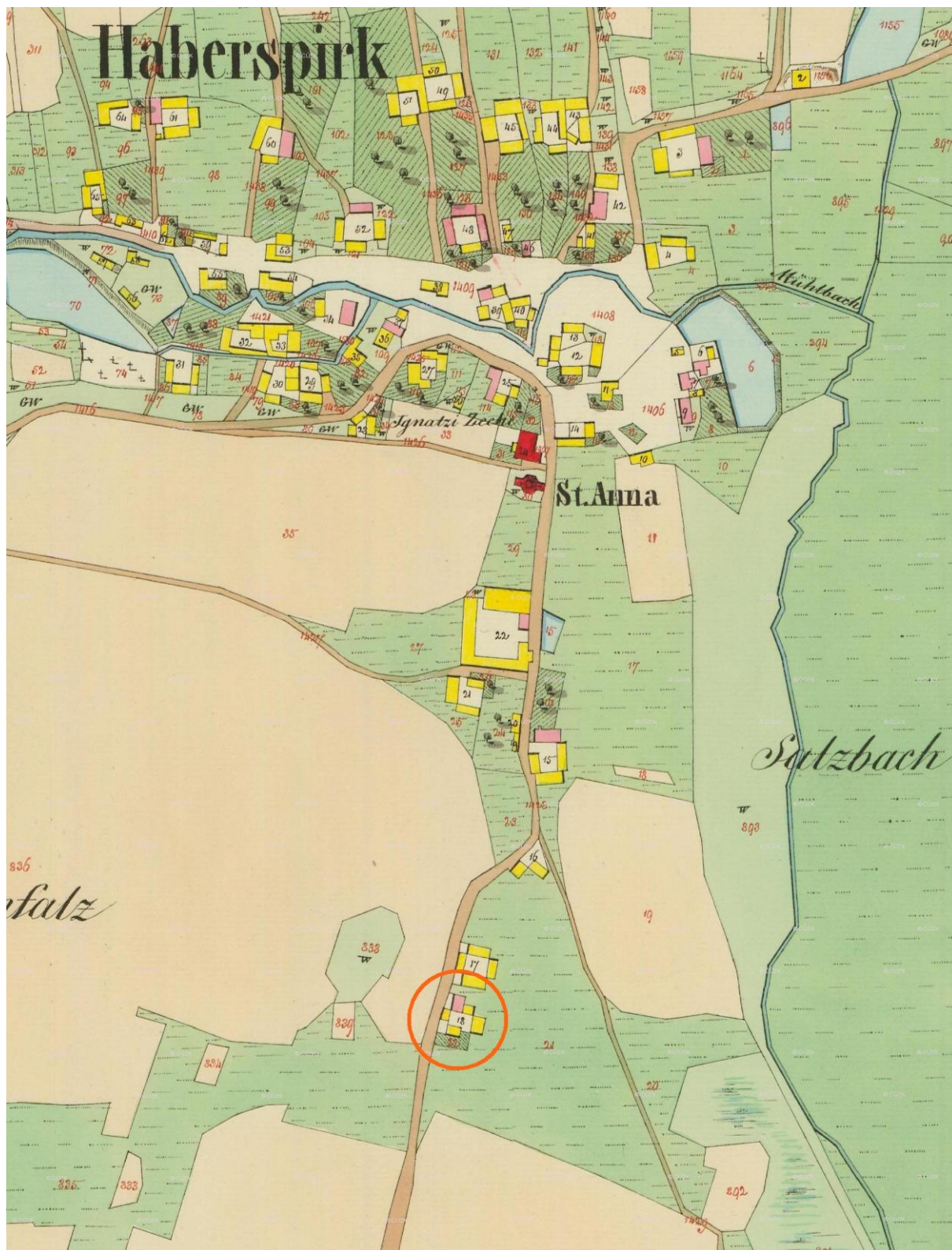


The most comprehensive source of information about the Bohemian town "Haberspirk": Rudolf Hampl's book "650 Jahre Haberspirk" from 1992.



Rudolf Hampl 1927 – 2002







Bernd Kliebhan

Burgweg 15

D-35516 Münzenberg

bernd@kliebhan.de - <http://www.kliebhan.de/kliebhan-family-database/>

<http://kliebhanfamilydatabase.apps-1and1.net/kliebhan-in-haberspirk/>



Nina Thomas and Bernd Kliebhan-Thomas